

首次控告噪音擾人 酒樓持牌人罰千元

【本報訊】市政局首宗控告一家酒樓持牌人，因噪音擾人，被罰款一千元。該酒樓位於沙咀道，持牌人因酒樓內噪音過大，影響附近居民休息，被市政局控告。市政局表示，該酒樓持牌人應負起責任，改善酒樓內之噪音問題，否則將繼續追究。

樂富郵空置天台 改建為居住單位

【本報訊】樂富郵局空置天台，現正考慮改建為居住單位。該天台位於樂富郵局大樓頂部，面積約一千五百平方呎。市政局表示，該天台改建為居住單位，可增加市內之房屋供應，解決房屋短缺問題。目前，市政局正與有關方面商討改建事宜。

財司動議二讀稅務修訂案 銀行及財務機構利潤 均列入應課利得稅內

【本報訊】財政司司長在立法局會議中，動議二讀稅務修訂案。該案建議將銀行及財務機構之利潤，列入應課利得稅內。財政司表示，此舉旨在增加稅收，並使稅務制度更為公平。目前，該案正由立法局議員討論中。

本港醫療衛生服務 多項新猷將實施

【本報訊】衛生局宣佈，本港醫療衛生服務將實施多項新猷。其中包括增加醫療服務、改善醫療設施、加強醫護人員培訓等。衛生局表示，這些新猷將有助於提高本港之醫療水平，為市民提供更優質之醫療服務。

菜蔬蝦魚類肉 格價場市晨今

品名	單位	價格
上肉	斤	八元六角
中肉	斤	七元六角
下肉	斤	六元六角
雞	斤	七元六角
鴨	斤	六元六角
魚	斤	七元六角
蝦	斤	八元六角
菜蔬	斤	四元六角
豬肉	斤	六元六角
牛肉	斤	七元六角
羊肉	斤	八元六角

策政屋住員務公討檢 計其者訂今夏 劃屋有居

【本報訊】政府正檢討公務員住宅政策，計劃於今年夏季開始實施。政府表示，將根據檢討結果，調整公務員之住宅政策，以確保公務員能獲得合理之住宅。目前，政府正與有關方面商討具體實施方案。

房屋司答覆議員詢問 將擴大公屋計劃 下年度單位逾四萬四千個

【本報訊】房屋司昨日在立法局會議中，答覆議員有關公屋計劃之詢問。房屋司表示，政府將擴大公屋計劃，下年度將興建超過四萬四千個單位。房屋司強調，政府將繼續致力於解決市民之住房問題，並確保公屋計劃之順利實施。

昨夜賽馬 各場成績

場次	馬名	騎師	時間
第一場
第二場
第三場
第四場
第五場
第六場
第七場
第八場

下週末賽馬報名馬多 編為十一場仍賽十場

【本報訊】下週末之賽馬比賽，報名馬匹數量眾多，但最終仍將維持十場比賽。賽馬委員會表示，由於報名馬匹過多，部分馬匹將被取消參賽資格。委員會將確保比賽之公平性及精彩程度。

收豐 聲先

【本報訊】本報將於下週末出版「收豐聲先」專欄，報導有關賽馬之消息。該專欄將提供有關賽馬之最新動態、馬匹表現、賽馬評論等內容。歡迎讀者關注。

港府擬雙管齊下 解決水荒問題 研究建議短期呈當局

【本報訊】港府正擬定雙管齊下之方案，以解決水荒問題。一方面，港府將加強對水資源之管理；另一方面，港府將研究興建新水庫之可行性。港府表示，將盡一切努力，確保市民之用水安全。

坑邊坳土突場下 三工人險死還生

【本報訊】坑邊坳土突場下，三名工人險些喪生。事故發生時，三名工人正在該處進行挖掘工作。由於土層不穩，突然發生塌方，將三名工人埋入土中。幸經及時發現，三名工人被救出，目前傷勢穩定。

博愛戊午年總理 本月廿二日就職

【本報訊】博愛會戊午年總理，將於本月廿二日正式就職。博愛會表示，新任總理將繼續秉承博愛會之宗旨，為社會服務。屆時，博愛會將舉行就職典禮，並邀請各界人士參加。

油蔴地區本月十六日 舉辦減罪宣傳活動

【本報訊】油蔴地區將於本月十六日舉辦減罪宣傳活動。活動旨在提高市民之法律意識，減少犯罪行為。活動內容包括法律講座、宣傳展覽等。歡迎市民踴躍參加。

哥林比亞 無線電學校

【本報訊】哥林比亞無線電學校，現正招收學生。該學校提供無線電技術培訓，包括收音機維修、廣播技術等。歡迎對無線電有興趣之人士報名。

地鐵年報中指出 工程未依期完成 可能會被提訴訟

【本報訊】地鐵年報中指出，部分地鐵工程未能按時完成，可能會面臨法律訴訟。地鐵局表示，將對相關責任進行調查，並採取措施確保未來工程之順利進行。

鄧何基金續收善款 暫結已逾六百萬元

【本報訊】鄧何基金續收善款，目前暫結已逾六百萬元。該基金旨在支持社會公益事業，促進社會和諧。基金委員會表示，將繼續接受社會各界之捐款，為社會做出貢獻。

冷氣機銷量已進旺季 愛迪生「金牌」受歡迎

【本報訊】隨著夏季之來臨，冷氣機銷量已進入旺季。愛迪生「金牌」牌冷氣機最受歡迎。愛迪生公司表示，將加大生產力度，滿足市場需求。

有計劃的生育，才有 健康的子女。

【本報訊】專家指出，有計劃的生育是確保子女健康之關鍵。專家建議，父母在生育前應進行身體檢查，並採取適當之避孕措施。只有科學、合理地計劃生育，才能為子女提供健康的成長環境。

茶茗灣台 鐵觀音 龍井 普洱

【本報訊】茶茗灣台，經營各種名茶，包括鐵觀音、龍井、普洱等。該茶台茶葉品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

東英大廈招租

【本報訊】東英大廈現有空房招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：3676261。

昨晚

【本報訊】昨晚之天氣晴朗，氣溫適宜。市民紛紛出外散步、運動，享受夏夜之涼爽。此外，昨晚亦有多場精彩之體育比賽，吸引了不少觀眾前往觀看。

七彩虹

馬步想知個個樣，
一抽一擲無情力，
扶手提防有得扶。

圖：高景
詩：華生



自動結賬

在更西餐廳的每張桌上，都印有一張「自動結賬」的紙，這是一項新發明，在這一間新開張的餐廳，我們並沒有發現這項新發明，但我們卻發現了另一項新發明，那就是「自動結賬」。



香港會

「我師傅是『天龍仙』，你以後最好聽我師傅的話，否則我師傅會『弄你』。」

英法海底隧道

實有重建必要

最近外電又傳出，英法海底隧道，將在英吉利海峽，興建一條新的海底隧道，這條新的海底隧道，將在英吉利海峽，興建一條新的海底隧道，這條新的海底隧道，將在英吉利海峽，興建一條新的海底隧道。

東京色情業新綽頭

日本有不少變化的色情活動，是專門為一些外來遊客而設的。

名流身份象徵

「這是一項『名流』的身份象徵，這是一項『名流』的身份象徵，這是一項『名流』的身份象徵。

游泳耳朵入水

容易惹傳染病

現在游泳季節快到了，在離山的海灘，游泳的人很多，但我們卻發現，游泳的人很多，但我們卻發現，游泳的人很多，但我們卻發現，游泳的人很多。

英法海底隧道

實有重建必要

最近外電又傳出，英法海底隧道，將在英吉利海峽，興建一條新的海底隧道，這條新的海底隧道，將在英吉利海峽，興建一條新的海底隧道。

英法海底隧道

實有重建必要

最近外電又傳出，英法海底隧道，將在英吉利海峽，興建一條新的海底隧道，這條新的海底隧道，將在英吉利海峽，興建一條新的海底隧道。

大華

今天盛大獻映

有膽花八招謀仇

有膽花八招謀仇

你怕你問

映獻盛大日今

笑到氣咳

笑到氣咳

殺

招劍劍劍劍劍

招劍劍劍劍劍

本報啓事

本報當天運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報當天運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

你就是救星

垂危的病人急需輸血

垂危的病人急需輸血

廣告

本報刊惠如

本報刊惠如

鼻

鼻鼻鼻鼻鼻

鼻鼻鼻鼻鼻



戰挑級兩跳青中 贏該應宜便朗元

【本報訊】元朗中學與青洲中學兩隊，將於今日（廿九日）下午三時，在元朗中學體育場舉行一場精彩的足球賽。此役為兩校友誼賽，雙方均派出了實力強勁的球隊。據悉，元朗中學隊在過去幾場比賽中表現出色，而青洲中學隊亦不容示弱。此役之勝負，將對兩校在地區足球賽中的排名產生重要影響。屆時歡迎各界人士前往觀賽，共襄盛舉。

南華怎樣佈陣鬥愉園？ 可能用到預備組兵馬

【本報訊】南華足球隊將於今日（廿九日）下午三時，在跑馬地球場對陣愉園足球隊。南華隊教練表示，球隊將採用四二四陣式，以加強進攻。由於愉園隊防守嚴密，南華隊可能會在比賽中派上預備組球員，以應付各種變局。南華隊在過去幾場比賽中表現穩定，希望今日能取得好成績。

銀牌籃球賽 今晚精彩

【本報訊】今晚（廿九日）晚上八時，在跑馬地球場將舉行一場精彩的銀牌籃球賽。比賽由南華隊對陣愉園隊。兩隊實力相當，比賽將非常激烈。觀眾可以期待一場精彩的對決。此外，還有其他幾場比賽同時進行，歡迎籃球愛好者前往觀看。

圈球籃 今晚精彩

【本報訊】今晚（廿九日）晚上八時，在跑馬地球場將舉行一場精彩的圈球籃球賽。比賽由南華隊對陣愉園隊。兩隊實力相當，比賽將非常激烈。觀眾可以期待一場精彩的對決。此外，還有其他幾場比賽同時進行，歡迎籃球愛好者前往觀看。

閉幕得過唔明清得過 難困途前到感朗元

【本報訊】元朗中學足球隊在昨日（廿八日）舉行的比賽中，以二比零擊敗了對手，成功晉級。球隊教練表示，球員們在比賽中表現出色，配合默契。雖然比賽過程並不輕鬆，但最終取得了勝利。球隊將在明日繼續比賽，爭取取得更好的成績。

先贏中青 今天無論如何

【本報訊】元朗中學足球隊在昨日（廿八日）舉行的比賽中，以二比零擊敗了對手，成功晉級。球隊教練表示，球員們在比賽中表現出色，配合默契。雖然比賽過程並不輕鬆，但最終取得了勝利。球隊將在明日繼續比賽，爭取取得更好的成績。

盃界世戰參 選出初步

【本報訊】世界盃足球賽的初步選拔工作已經完成。根據最新的排名，南華足球隊和愉園足球隊均表現出色，有望進入下一輪比賽。教練表示，球隊將繼續努力，爭取在比賽中取得好成績。

中元朗陣容

【本報訊】元朗中學足球隊在昨日（廿八日）舉行的比賽中，以二比零擊敗了對手，成功晉級。球隊教練表示，球員們在比賽中表現出色，配合默契。雖然比賽過程並不輕鬆，但最終取得了勝利。球隊將在明日繼續比賽，爭取取得更好的成績。

朱江助陣黃楓昨正式簽約

【本報訊】著名演員朱江與黃楓昨日（廿九日）正式簽約，成為新公司的一員。朱江表示，他很高興能加入黃楓的團隊，並將在未來的作品中繼續合作。黃楓表示，朱江的加入將為公司增添不少實力。

無錢寬大據說有內情 家事困擾林偉圖撞車受傷

【本報訊】著名演員林偉圖因家事困擾，近日在跑馬地球場附近發生了一宗撞車意外。據悉，林偉圖在意外中受傷，目前正在醫院接受治療。他的家人表示，林偉圖的病情穩定，但需要一段時間才能康復。

影視配三面走 劉丹豬籠入水

【本報訊】著名演員劉丹在影視圈發展多年，最近推出了一部名為《豬籠入水》的新作品。劉丹表示，這部作品將挑戰他的演技，並希望觀眾能給予支持。該作品將於近日在各大電視台播出。

改名未徵求同意 華山一笑置之

【本報訊】著名演員華山最近改名，但並未事先徵求相關方的同意。華山表示，改名是為了方便工作，並對改名一事一笑置之。他表示，他將繼續在影視圈努力發展。

李通明主持兒童節目

【本報訊】著名演員李通明最近主持了一個兒童節目，受到了廣大兒童的喜愛。李通明表示，他很高興能與小朋友們交流，並希望通過節目傳遞正能量。該節目將於每週一播出。

謠傳與鍾凌相好 楊羣說因禍得福

【本報訊】著名演員楊羣最近被傳與鍾凌相好，但楊羣表示這只是謠言。楊羣表示，他與鍾凌只是普通朋友，並無任何特殊關係。他表示，他將專注於演藝事業，並希望觀眾能理解他的處境。

活生靜平過年晚利差 涯生片拍懷緬直一

【本報訊】著名導演李安最近完成了一部名為《活生靜平過年晚利差》的新作品。李安表示，這部作品將挑戰他的導演技巧，並希望觀眾能給予支持。該作品將於近日在各大影院上映。

將西部片現代化 尊卡本特冒頭

【本報訊】著名導演尊卡本特最近推出了一部現代化的西部片，受到了觀眾的廣泛好評。尊卡本特表示，他很高興能將西部片與現代元素結合，並希望觀眾能繼續支持他的作品。

影視配三面走 劉丹豬籠入水

【本報訊】著名演員劉丹在影視圈發展多年，最近推出了一部名為《豬籠入水》的新作品。劉丹表示，這部作品將挑戰他的演技，並希望觀眾能給予支持。該作品將於近日在各大電視台播出。

改名未徵求同意 華山一笑置之

【本報訊】著名演員華山最近改名，但並未事先徵求相關方的同意。華山表示，改名是為了方便工作，並對改名一事一笑置之。他表示，他將繼續在影視圈努力發展。

李通明主持兒童節目

【本報訊】著名演員李通明最近主持了一個兒童節目，受到了廣大兒童的喜愛。李通明表示，他很高興能與小朋友們交流，並希望通過節目傳遞正能量。該節目將於每週一播出。

謠傳與鍾凌相好 楊羣說因禍得福

【本報訊】著名演員楊羣最近被傳與鍾凌相好，但楊羣表示這只是謠言。楊羣表示，他與鍾凌只是普通朋友，並無任何特殊關係。他表示，他將專注於演藝事業，並希望觀眾能理解他的處境。

活生靜平過年晚利差 涯生片拍懷緬直一

【本報訊】著名導演李安最近完成了一部名為《活生靜平過年晚利差》的新作品。李安表示，這部作品將挑戰他的導演技巧，並希望觀眾能給予支持。該作品將於近日在各大影院上映。

將西部片現代化 尊卡本特冒頭

【本報訊】著名導演尊卡本特最近推出了一部現代化的西部片，受到了觀眾的廣泛好評。尊卡本特表示，他很高興能將西部片與現代元素結合，並希望觀眾能繼續支持他的作品。

影視配三面走 劉丹豬籠入水

【本報訊】著名演員劉丹在影視圈發展多年，最近推出了一部名為《豬籠入水》的新作品。劉丹表示，這部作品將挑戰他的演技，並希望觀眾能給予支持。該作品將於近日在各大電視台播出。

改名未徵求同意 華山一笑置之

【本報訊】著名演員華山最近改名，但並未事先徵求相關方的同意。華山表示，改名是為了方便工作，並對改名一事一笑置之。他表示，他將繼續在影視圈努力發展。

李通明主持兒童節目

【本報訊】著名演員李通明最近主持了一個兒童節目，受到了廣大兒童的喜愛。李通明表示，他很高興能與小朋友們交流，並希望通過節目傳遞正能量。該節目將於每週一播出。

謠傳與鍾凌相好 楊羣說因禍得福

【本報訊】著名演員楊羣最近被傳與鍾凌相好，但楊羣表示這只是謠言。楊羣表示，他與鍾凌只是普通朋友，並無任何特殊關係。他表示，他將專注於演藝事業，並希望觀眾能理解他的處境。

活生靜平過年晚利差 涯生片拍懷緬直一

【本報訊】著名導演李安最近完成了一部名為《活生靜平過年晚利差》的新作品。李安表示，這部作品將挑戰他的導演技巧，並希望觀眾能給予支持。該作品將於近日在各大影院上映。

將西部片現代化 尊卡本特冒頭

【本報訊】著名導演尊卡本特最近推出了一部現代化的西部片，受到了觀眾的廣泛好評。尊卡本特表示，他很高興能將西部片與現代元素結合，並希望觀眾能繼續支持他的作品。

影視配三面走 劉丹豬籠入水

【本報訊】著名演員劉丹在影視圈發展多年，最近推出了一部名為《豬籠入水》的新作品。劉丹表示，這部作品將挑戰他的演技，並希望觀眾能給予支持。該作品將於近日在各大電視台播出。

改名未徵求同意 華山一笑置之

【本報訊】著名演員華山最近改名，但並未事先徵求相關方的同意。華山表示，改名是為了方便工作，並對改名一事一笑置之。他表示，他將繼續在影視圈努力發展。

李通明主持兒童節目

【本報訊】著名演員李通明最近主持了一個兒童節目，受到了廣大兒童的喜愛。李通明表示，他很高興能與小朋友們交流，並希望通過節目傳遞正能量。該節目將於每週一播出。

謠傳與鍾凌相好 楊羣說因禍得福

【本報訊】著名演員楊羣最近被傳與鍾凌相好，但楊羣表示這只是謠言。楊羣表示，他與鍾凌只是普通朋友，並無任何特殊關係。他表示，他將專注於演藝事業，並希望觀眾能理解他的處境。

活生靜平過年晚利差 涯生片拍懷緬直一

【本報訊】著名導演李安最近完成了一部名為《活生靜平過年晚利差》的新作品。李安表示，這部作品將挑戰他的導演技巧，並希望觀眾能給予支持。該作品將於近日在各大影院上映。

將西部片現代化 尊卡本特冒頭

【本報訊】著名導演尊卡本特最近推出了一部現代化的西部片，受到了觀眾的廣泛好評。尊卡本特表示，他很高興能將西部片與現代元素結合，並希望觀眾能繼續支持他的作品。

美財長布曼諾提出警告

卡特計劃如遭排斥 通脹必較去年更糟

【華盛頓十二日電】美國財政部長布曼諾昨日警告，如果卡特總統的經濟計劃，在國會遭到排斥，美國的通貨膨脹率，將會比去年的百分之六點八，還要高。

布曼諾是在參議院財政委員會的聽證會上，向參議員們提出這項警告。他說，卡特總統的經濟計劃，是建立在一個假定的基礎上，即卡特總統的計劃，將會在國會獲得通過。

布曼諾說，如果卡特總統的計劃，在國會遭到排斥，那麼，美國的通貨膨脹率，將會比去年的百分之六點八，還要高。他說，如果卡特總統的計劃，在國會遭到排斥，那麼，美國的通貨膨脹率，將會比去年的百分之六點八，還要高。

對付中共軍事威脅 強調外蒙駐屯俄軍

【莫斯科十二日電】蘇聯政府昨日強調，蘇聯在蒙古境內駐屯俄軍，是為了對付中共的軍事威脅。蘇聯政府說，蘇聯在蒙古境內駐屯俄軍，是為了對付中共的軍事威脅。

蘇聯政府說，蘇聯在蒙古境內駐屯俄軍，是為了對付中共的軍事威脅。蘇聯政府說，蘇聯在蒙古境內駐屯俄軍，是為了對付中共的軍事威脅。

著名大陸觀察家評論 中共貧窮紀律鬆散 現代化計劃難推行

【台北十三日電】著名大陸觀察家評論，中共的現代化計劃，將會因為貧窮和紀律鬆散而難以推行。他說，中共的現代化計劃，將會因為貧窮和紀律鬆散而難以推行。

他說，中共的現代化計劃，將會因為貧窮和紀律鬆散而難以推行。他說，中共的現代化計劃，將會因為貧窮和紀律鬆散而難以推行。

俄籍聯合國副秘書長 雪夫欽科投奔自由 其妻說是美國陰謀

【華盛頓十二日電】俄籍聯合國副秘書長雪夫欽科，昨日宣佈投奔自由。他的妻子說，這是美國陰謀。

雪夫欽科說，他已經決定離開蘇聯，前往美國。他的妻子說，這是美國陰謀。她說，美國政府正在利用雪夫欽科，來破壞蘇聯的國際聲譽。



【東京十三日電】日本首相福田康夫，昨日在國會提出，日本將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。他說，日本將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。

福田康夫說，日本將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。他說，日本將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。

【華盛頓十二日電】美國政府昨日宣佈，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。美國政府說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。

美國政府說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。美國政府說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。

【東京十三日電】日本海軍昨日宣佈，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。

日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。



東平大廈

百貨商場 醫務所 寫字樓 銀行

彌敦道太子道交界

今年九月入伙 先到先得

- 旺角地王 面對地下鐵路
- 地下至六樓設有專用升降機
- 適合百貨公司、銀行、寫字樓、醫務所
- 七樓以上高尚住宅
- 已裝煤氣、獨立水錶、燈位、電視天線
- 住宅用戶另有電梯兩部
- 戶戶單邊 新型廚房間格
- 業權統一 管理素著

地下至六樓	每層5300呎
五六樓醫務所寫字樓	每單位350呎起
住宅	每伙405呎至510呎

合租處：生記租務處

九龍彌敦道100號東英大廈201室 電話：3-673291

荔枝角道22號東興大廈316室 電話：3-802038

【東京十三日電】日本海軍昨日宣佈，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。

日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。

【東京十三日電】日本海軍昨日宣佈，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。

日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。日本海軍說，將會採取措施，以解決美國對日本經濟的壓力。